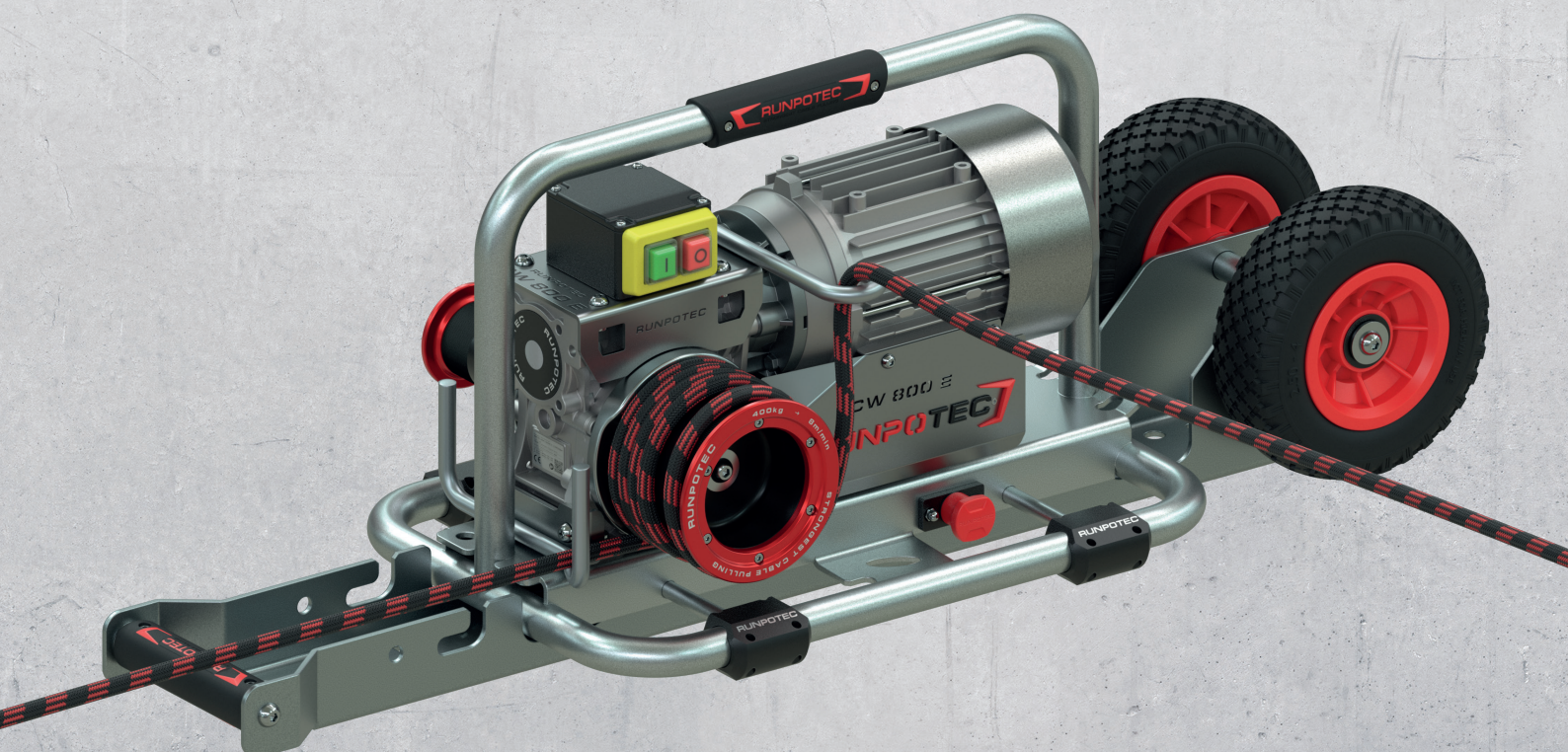




BRUGSANVISNING

CW 800 E

Spilvinde til vandret kabeltræk



Brugsanvisningen på flere sprog

31314 - VERSION: 2025-1

WWW.RUNPOTEC.COM

Forord

RUNPOTEC takker dig for købet af **CW 800 E spilvinde til vandret kabeltræk**.

Læs brugsanvisningen grundigt, før du tager produktet i brug. Hvis du har spørgsmål, kan du kontakte din forhandler eller RUNPOTEC GmbH telefonisk eller via e-mail.

Brugsanvisningen er en del af brugerinformationen, der følger med CW 800 E spilvinde, når det markedsføres, og skal opbevares, så den altid er tilgængelig for ejeren og brugeren. Ved flytning af CW 800 E spilvinde skal drifts- og/eller brugsanvisningen (herunder også anvisninger fra underleverandører) altid følge med.

Denne brugsanvisning indeholder alle oplysninger i henhold til § 3 i loven om produktsikkerhed vedrørende "Forudsætninger for markedsføring" (i overensstemmelse med Maskindirektivet 2006/42/EF med senere ændringer).

Brugsanvisningen er beregnet til personer, som arbejder med eller på den her beskrevne CW 800 Espilvinde til vandret kabeltræk.

Kun ved at kende denne brugsanvisning kan fejl ved betjeningen af CW 800 E spilvinde undgås, og en fejlfri drift sikres. Det er derfor nødvendigt, at de ansvarlige personer er bekendt med denne brugsanvisning.

Det skal internt i virksomheden være klart og entydigt fastlagt, hvem der er ansvarlig for CW 800 E spilvinde (ejer/operatør), og hvem der har tilladelse til at arbejde med det (bruger).

Ansvarsområderne for det personale, der udfører transport, opstilling, klargøring, indstilling, betjening, pleje, vedligeholdelse og reparation, skal være klart defineret.

I alle produktets livsfaser skal anvisningerne i drifts- og/eller brugsanvisningen (herunder også anvisninger fra underleverandører) følges. Læs de relevante kapitler i brugsanvisningen grundigt, før arbejdet påbegyndes.

Vi påtager os intet ansvar for skader eller driftsforstyrrelser, der skyldes manglende overholdelse af denne brugsanvisning.

RUNPOTEC GmbH

Irlachstrasse 31

5303 Thalgau, Østrig

Tlf.: +43-6235-20335

Fax: +43-6235-20335-35

office@runpotec.com

www.runpotec.com



1. EF-overensstemmelseserklæring	5
2. Sikkerhedsanvisninger	6
3. Maskindata	7
4. Grundlæggende sikkerhedsanvisninger	8
4.1 Symbol- og tegnforklaringer	8
4.2 Farer ved brug af CW 800 E spilvinde	8
4.3 Tilsigtet anvendelse	8
4.4 Ikke-tilladt anvendelse	9
4.5 Pligt til instruktion	9
4.6 Sikkerhedsanordninger	10
4.7 Sikkerhedsrelevante forskrifter	10
4.8 Kontrolpligter	10
5. Uddannelse af personale	11
5.1 Adfærd ved driftsforstyrrelser	12
5.2 Adfærd i nødsituationer	12
5.3 Redning af personer og førstehjælp	12
5.4 Information om restriksi	12
5.5 Henvisninger vedrørende restriksi	12
5.6 Særlige fareområder	12
5.7 Sikkerheds- og beskyttelsesanordninger	13
5.8 Konstruktive ændringer på CW 800 E spilvinde	13
5.9 Farer ved vedligeholdelses-, reparations- og lignende arbejder	13
5.10 Produktovervågning	13
5.11 Særlige sikkerhedsanvisninger	14
5.12 Brandbekæmpelse	14
5.13 Ulykkesrapport	14
5.14 Unfallbericht	14
6. Opbevaring og transport	15
6.1 Sikkerhedsforskrifter	15
6.2 Krav til det udførende personale	15
6.3 Transportformer	15
6.4 Modtagelse og kontrol	15
6.5 Udpakning	15
6.6 Emballagematerialer	16
7 Opstilling og montering	16
7.1 Opstillingssted, anvendelsessted	16
7.2 Justering	16

8 Ibrugtagning / klargøring	17
8.1 Driftsforberedelser	17
8.2 Sikkerhedsforskrifter	17
8.3 Krav til det udførende personale	17
8.4 Monteringsmetoder	17
8.5 Anvendelse / drift	18
8.6 Grænseflader til vandret kabeltræk	19
8.7 Tilladte områder	19
9. Vedligeholdelse og rengøring	20
9.1 Vedligeholdelse	20
9.2 Rengøring	20
10. Reparation	21
10.1 Sikkerhedsforskrifter	21
10.2 Krav til det udførende personale	21
11. Reservedele	21
12. Fejlafhjælpning	21
13. Udtagning af drift	22
13.1 Sikkerhedsforskrifter	22
13.2 Udførende personale	22
13.3 Udtagning af drift	22
14. Service	22

1. EF-overensstemmelseserklæring

EF-overensstemmelseserklæring

i henhold til Maskindirektivet 2006/42/EF, bilag II A

Producent

RUNPOTEC GmbH
Irlachstrasse 31
5303 Thalgau / Østrig

Erklæring på eget ansvar

Producenten erklærer på eget ansvar, at den nedenfor beskrevne maskine er i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i Maskindirektivet 2006/42/EF samt andre gældende EU-direktiver.

Produktidentifikation

Betegnelse: Spil (elektrisk/hydraulisk)
Type/model: CW 800 E
Anvendelsesformål: Spillet er beregnet til træk af laster ved hjælp af et reb og tromledrev. Udstyret er konstrueret til stationær eller mobil anvendelse i industrielle og erhvervsmæssige miljøer.

Anvendte direktiver

2006/42/EF (Maskindirektivet)
2014/30/EU (EMC-direktivet)
2014/35/EU (Lavspændingsdirektivet)

Prøvnings- og vurderingsprocedure

Risikovurderingen er udført i henhold til EN ISO 12100.
Den tekniske dokumentation i henhold til bilag VII til Maskindirektivet / bilag IV til Maskinforordningen er udarbejdet og arkivere

Bemyndiget person for teknisk dokumentation

Helmut Haslacher
Irlachstrasse 31
5303 Thalgau / Østrig

Erklæring

Undertegnede erklærer hermed, at den ovenfor beskrevne maskine opfylder alle relevante krav i de nævnte direktiver og standarder.



RUNPOTEC GmbH, Irlachstr. 31
5303 Thalgau, AUSTRIA
TEL: +43(0)6235 20335
FAX: +43(0)6235 20335-35
Mail: office@runpotec.com
Web: www.runpotec.com

Thalgau, 01.10.2025

2. Sikkerhedsanvisninger

For CW 800 E spilvinde

Fra **RUNPOTEC GmbH, Irlachstraße 31, 5303 Thalgau**, som producent.

Ved at anvende dette produkt bekræfter kunden, at vedkommende har læst, forstået og accepteret sikkerhedsanvisningerne i denne brugsanvisning. Der kræves ingen separat underskrift fra kunden.

Kunden bekræfter:

1. At have modtaget den til CW 800 E spilvinde hørende brugsanvisning korrekt og i komplet stand.
2. At være bekendt med, at brugsanvisningen indeholder særdeles vigtige oplysninger (især sikkerhedsanvisninger) samt oplysninger om restriktioner.
3. At være bekendt med, at CW 800 E spilvinde først må tages i brug efter grundig gennemlæsning af brugsanvisningen.
4. At være bekendt med, at CW 800 E spilvinde kun må betjenes af uddannet, instrueret og kvalificeret personale.
5. At være bekendt med, at overholdelse af brugsanvisningen ikke fritager brugeren for pligten til at overholde gældende love og forskrifter, især ved anvendelse uden for EU. Dette gælder også, hvis ændringer i lovgivning og forskrifter eller principielle domme medfører skærpede krav.

Hvis der er behov for yderligere oplysninger eller afklaringer, står vores kundeservice gerne til rådighed:

RUNPOTEC GmbH

Irlachstrasse 31

A-5303 Thalgau / Østrig

Tlf.: +43-6235-20335

Fax: +43-6235-20335-35

office@runpotec.com

www.runpotec.com

4. Grundlæggende sikkerhedsanvisninger

Sikkerheden og de ansattes sundhed kan kun sikres, hvis de beskrevne sikkerhedsforanstaltninger overholdes i alle produktets livsfaser (fremstilling, transport, opstilling osv.).

4.1 Forklaring af symboler og advarsler



Disse oplysninger skal læses, før produktet tages i brug første gang.



Advarsel om fare!

Dette symbol angiver en overhængende eller umiddelbart forestående fare for personers liv og helbred. Manglende overholdelse af disse advarsler kan medføre materielle skader og lettere personskader, men også alvorlige helbredsskader eller livstruende personskader.



Det er forbudt at stikke hånden ind!

Beskytter medarbejdere mod håndskader ved hjælp af et tydeligt forbudsskilt.



Advarsel om håndskader!

Dette symbol anvendes som en generel advarsel om risiko for håndskader.

4.2 Farer ved håndtering af CW 800 E spilvinde

Generelt gælder de almindelige arbejdsmiljø- og ulykkesforebyggende bestemmelser. Operatøren er forpligtet til at overholde de gældende love og forskrifter ved anvendelse inden for EU. Dette gælder især, hvis ændringer i love og forskrifter medfører, at yderligere krav skal opfyldes.

4.3 Tilsigtet anvendelse

Driftssikkerheden for den leverede CW 800 E spilvinde er kun garanteret ved tilsigtet anvendelse. Tilsigtet anvendelse omfatter også, at drifts- og/eller betjeningsvejledningerne (herunder vejledninger fra underleverandører) overholdes, samt at alle vedligeholdelses- og servicearbejder udføres som foreskrevet.



- ▶ CW 800 E spilvinden er KUN beregnet til vandret kabeltræk.
- ▶ Kablet skal ligge i vandret position.
- ▶ Transport af personer er forbudt!
- ▶ CW 800 E spilvinden må kun betjenes af én person inden for det definerede arbejdsområde (se afsnit 8.7).
- ▶ Fareområdet (se afsnit 8.7) skal sikres med korrekt afspærring.
- ▶ Enhver anvendelse, der ikke er beskrevet, betragtes som utilsigtet anvendelse.
- ▶ Den angivne levetid på 4 år kan ved korrekt håndtering og vedligeholdelse overskrides betydeligt.
- ▶ Ved utilsigtet anvendelse eller ændringer af CW 800 E spilvinden bortfalder producentens lovpligtige garanti og produktansvar.
- ▶ RUNPOTEC anbefaler på grund af den optimale omslyngningsfaktor træktøve af polyester med Ø 10 mm og Ø 12 mm.

4.4 Ikke-tilladt anvendelse

Garanti- og erstatningskrav ved person- eller materielle skader er udelukket, hvis de kan henføres til en eller flere af følgende årsager:



- ▶ Ukorrekt montering, idriftsættelse, betjening og vedligeholdelse af CW 800 E spilvinden
- ▶ Drift af CW 800 E spilvinden i defekt tilstand
- ▶ Opstilling i eksplosionsfarlige områder (Ex-områder)
- ▶ Ukorrekt anvendelse af:
 - udstyr
 - tilbehør
 - periferiudstyr osv.
- ▶ Drift uden sikkerhedsanordninger
- ▶ Drift uden overholdelse af sikkerhedszonen
- ▶ Drift med sikkerhedsanordninger, som:
 - ikke er i fejlfri stand
 - er kortsluttet, eller
 - er sat ud af funktion
- ▶ Utilstrækkelig kontrol af maskindele, der er udsat for slitage
- ▶ Reparationer, der ikke er udført korrekt
- ▶ Skader som følge af fremmedlegemer eller force majeure
- ▶ Uautoriserede konstruktionsmæssige ændringer af CW 800 E spilvinden
- ▶ Uautoriserede ændringer af ydelsesdataene

4.5 Pligt til instruktion

En forudsætning for korrekt betjening af maskinen er kendskab til betjening og vedligeholdelse i overensstemmelse med de følgende bestemmelser om vedligeholdelse, service og rengøring af CW 800 E spilvinden. Maskinoperatørerne skal have de nødvendige kvalifikationer til at udføre de pågældende opgaver i overensstemmelse med den aktuelle tekniske standard. Dette omfatter også evnen til at vurdere de resterende risici.

Operatøren skal inden første idriftsættelse instruere sine medarbejdere om de farer, restrisici og sikkerhedsforanstaltninger, der er forbundet med brugen af CW 800 E spilvinden. Denne instruktion skal gives til alle medarbejdere, der betjener CW 800 E spilvinden, eller som opholder sig i dens umiddelbare fareområde.

Operatøren af CW 800 E spilvinden er ansvarlig for, at denne brugsanvisning suppleres med virksomhedens interne instruktioner vedrørende arbejdsprocedurer, tilsyns- og rapporteringspligt, arbejdsorganisation, personalekvalifikation m.m., og at disse overholdes. Operatøren skal entydigt fastlægge, dokumentere og sikre overholdelsen af ansvarsområderne for de forskellige opgaver på og omkring CW 800 E spilvinden. I den forbindelse skal potentielle farer og risici tages i betragtning.

4.6 Sikkerhedsanordninger

CW 800 E spilvinden må kun anvendes, når alle sikkerhedsanordninger er i fuldt funktionsdygtig stand. Det er forbudt at fjerne, omgå eller sætte disse sikkerhedsanordninger ud af funktion.

Konstruktionsmæssige ændringer af CW 800 E spilvinden og dens tilbehør kræver altid skriftlig godkendelse fra RUNPOTEC GmbH. Ved overtrædelse bortfalder producentens ansvar og garanti.

Alle komponenter på CW 800 E-spilvinden, især sikkerhedsrelevante komponenter, må kun udskiftes med originale reservedele eller – efter skriftlig godkendelse fra RUNPOTEC GmbH – med andre godkendte komponenter.

Hvis der konstateres funktionsfejl eller mangler ved sikkerhedsanordningerne, skal CW 800 E spilvinden straks tages ud af drift.

4.7 Sikkerhedsrelevante bestemmelser

Sikkerhedsanordningerne skal kontrolleres før hver opstart af CW 800 E spilvinden og efter hver afhjælpning af fejl som følger:

- ▶ Visuel kontrol af sikkerhedsanordningerne med hensyn til deres generelle, forskriftsmæssige tilstand og funktionssikkerhed (f.eks. skal eventuelle omgåelser eller kortslutninger af sikkerhedsanordninger straks fjernes).
- ▶ Ved enhver kontrol af sikkerhedsanordningerne skal det sikres, at ingen kropsdele eller genstande rager ind i de fareområder, som bliver tilgængelige, når afskærmningerne er åbnet, og at ingen dele kan blive slynget ud af maskinen.

4.8 Kontrolpligt

Ved overdragelsen af CW 800 E spilvinden overgår ansvaret for vedligeholdelse og kontrol – især af sikkerhedsanordningerne – til operatøren af CW 800 E spilvinden.

5. Uddannelse af personale

- ▶ Kun uddannet og instrueret personale må arbejde med CW 800 E spilvinden.
- ▶ CW 800 E spilvinden må kun tages i brug af en kvalificeret medarbejder, som er bemyndiget af operatøren, og først efter grundigt at have gennemgået alle kapitler i denne brugsanvisning.
- ▶ Personalets ansvarsområder for betjening og vedligeholdelse skal være klart defineret.
- ▶ Personale under oplæring må kun arbejde med CW 800 E spilvinden under opsyn af en erfaren person.
- ▶ Vedligeholdelses- og reparationsarbejde må kun udføres af særligt uddannet og kvalificeret fagpersonale. De skal overholde anvisningerne for vedligeholdelse samt alle relevante sikkerhedsbestemmelser og lokale forskrifter.
- ▶ Arbejde på elektriske installationer må kun udføres af autoriserede elektrikere, fagpersoner med kvalifikation til specificerede elektrotekniske opgaver (FET) eller personer, der er instrueret i elektroteknisk arbejde.

Personer \ Aktivitet	Instruerede personer	Personer med relevant teknisk uddannelse	Personer med elektroteknisk uddannelse	Fagpersonale med de nødvendige kvalifikationer
Transport	x	x	x	x
Idriftsættelse		x	x	x
Fejlfinding		x	x	x
Fejlafhjælpning (mekanisk)		x		x
Fejlafhjælpning (elektrisk)			x	x
Vedligeholdelse	x	x	x	x
Reparation		x	x	x
Bortskaffelse	x	x	x	x

5.1 Særlige pligter for operatøren

Både operatøren og brugeren skal sikre, at drifts- og/eller brugsanvisningerne (herunder anvisninger fra underleverandører) altid er let tilgængelige ved CW 800 E spilvinden. Operatøren forpligter sig til altid kun at anvende CW 800 E spilvinden i fejlfri stand. Maskinens tilstand skal kontrolleres før brug, og eventuelle fejl skal udbedres, inden den tages i brug.

Operatøren skal, f.eks. gennem passende instruktioner og kontroller, sikre orden og renlighed på arbejdspladsen og i området omkring CW 800 E spilvinden.

Operatøren forpligter sig til kun at lade personer arbejde med CW 800 E spilvinden, som:

- er fortrolige med de grundlæggende bestemmelser om arbejdssikkerhed og forebyggelse af arbejdsulykker og er instrueret i betjeningen af CW 800 E spilvinden.
- har læst og forstået sikkerhedsafsnittet og advarslerne i denne brugsanvisning samt bekræftet dette med deres underskrift.

Operatøren er ansvarlig for at sikre, at betjeningspersonalet anvender det eventuelt påkrævede personlige beskyttelsesudstyr, f.eks. arbejdstøj, sikkerhedssko, beskyttelsesbriller og sikkerhedshjelm.

Det sikkerhedsbevidste arbejde udført af personalet bør kontrolleres regelmæssigt.

5.2 Adfærd ved fejl

Ved uregelmæssigheder eller fejl skal arbejdet straks standses, CW 800 E spilvinden slukkes, og det skal afventes, at den står helt stille.



Bemærk: Restenergi (rebets forlængelse og rebspænding på op til 15 %).

Derudover skal der opsættes advarselsskilte, som angiver, at der udføres arbejde på anlægget. Fejlen skal afhjælpes, og om nødvendigt skal den ansvarlige leder, kundeservice eller serviceafdelingen underrettes.

5.3 Adfærd i faresituationer

Stand CW 800 E spilvinden ved at trykke på STOP-knappen, og afbryd den fra strømfor- syningen (træk netstikket ud).



Bemærk: Restenergi (rebets forlængelse og rebspænding på op til 15 %).

Yderligere foranstaltninger skal fastlægges af operatøren.

5.4 Redning af personer, førstehjælp

Foranstaltningerne skal fastlægges af operatøren.

5.5 Oplysninger om restrisici

Restrisici kan ikke udelukkes fuldstændigt, selv om sikkerheden er integreret i konstruk- tionen, der er truffet sikkerhedsforanstaltninger, og der er iværksat supplerende beskyt- telsesforanstaltninger.

5.6 Bemærkning om restrisici

Selv om alle beskyttelsesforanstaltninger overholdes, skal det bemærkes, at det spændte træk- tov og den tilhørende periferi til enhver tid udgør en risiko for personskade.

Det sikre arbejdsområde skal altid overholdes! (se afsnit 8.7)

5.7 Særlige fareområder

- ▶ Hele det elektriske område
- ▶ GHele træktovsystemet og den tilhørende periferi
(se afsnit 5.6: Bemærkning om restrisici)

5.8 Sikkerheds- og beskyttelsesanordninger

STOP-knap

5.9 Konstruktionsmæssige ændringer af CW 800 E-spilvinden

Konstruktionsmæssige ændringer af CW 800 E spilvinden og dens tilbehør kræver altid skriftlig godkendelse fra RUNPOTEC GmbH. Ved overtrædelse bortfalder alle garanti- og erstatningskrav over for producenten.

Konstruktionsmæssige ændringer af CW 800 E spilvinden, ændringer af det elektriske system samt brug af ikke-originale reserve- og sliddele eller lignende, som udføres af operatøren eller tredjemand, sker på operatørens eget ansvar – især med hensyn til maskinsikkerhed og den samlede funktion.

Hvis sådanne ændringer er årsag til en skade, påtager producenten sig intet ansvar for denne skade eller eventuelle følgeskader (heller ikke over for tredjemand).

Alle komponenter på CW 800 E spilvinden, især sikkerhedsrelevante komponenter, må kun udskiftes med originale reservedele eller – efter skriftlig godkendelse fra RUNPOTEC GmbH – med andre godkendte komponenter.

5.10 Farer ved vedligeholdelses-, reparations- og lignende arbejde

Alt reparations- og vedligeholdelsesarbejde må kun udføres, når STOP-knappen på CW 800 E spilvinden er sat i position „0, OFF“, og CW 800 E spilvinden er afbrudt fra strømforsyningen.

Operatøren har pligt til at instruere betjeningspersonalet om sikkerhedsanordningernes opbygning, virkemåde og funktion samt om de resterende fareområder og korrekt sikkerhedsmæssig adfærd.

Enhver arbejdsmetode, der kan forringe sikkerheden på CW 800 E spilvinden, er forbudt. Operatøren skal sikre, at ingen uautoriserede personer eller personer, som ikke er uddannet og instrueret i overensstemmelse med kravene i denne brugsanvisning, arbejder med CW 800 E spilvinden eller opholder sig i dens nærhed.

Sikkerhedsanordninger må som hovedregel ikke demonteres eller sættes ud af funktion. Ved arbejde på CW 800 E spilvinden, som afviger fra normal drift (f.eks. reparation, ombygning osv.), skal operatøren sikre, at ingen dele kan blive slynget ud af CW 800 E spilvinden.

Hvis det i forbindelse med reparationsarbejde er uundgåeligt at afmontere sikkerhedsanordninger, skal arbejdet udføres med den største forsigtighed (se afsnit 5.6: Bemærkning om restrisici).

Umiddelbart efter afslutningen af reparationsarbejdet skal sikkerhedsanordningerne genmonteres, og deres korrekte funktion skal kontrolleres.

5.11 Produktovervågning

Operatøren skal med regelmæssige mellemrum kontrollere CW 800 E-spilvinden for fejl og evaluere de registrerede fejlstatistikker. Fejl eller nærvæd-ulykker, som identificeres på denne måde, skal operatøren straks meddele producenten, så fejlene kan afhjælpes hurtigst muligt.

I perioden mellem konstatering af en fejl og den fuldstændige afhjælpning af fejlen er det operatørens ansvar at beslutte, om CW 800 E spilvinden:

- ▶ fortsat anvendes under normale driftsforhold
- ▶ anvendes med begrænsninger (med særlige advarsler og instruktioner, som er tilpasset den konkrete problemstilling og udstedt af operatøren [jf. bekendtgørelsen om anvendelse af arbejdsudstyr])
- ▶ tages ud af drift.

I tvivlstilfælde gælder altid: **Sæt straks CW 800 E spilvinden ud af drift!**

5.12 Særlige sikkerhedsanvisninger



- ▶ **Bemærk: Restenergi (rebets forlængelse og rebspænding på op til 15 %).**
- ▶ Brudbelastningen for hele træktovsystemet og den tilhørende periferi skal dimensioneres med en sikkerhedsfaktor på 2 i forhold til trækraften.

5.13 Brandbekæmpelse



Ved anvendelse af uegnede slukningsmidler til brandbekæmpelse

- ▶ kan der dannes giftige gasser (dampe)
- ▶ kan elektronikken i CW 800 E-spilvinschen udgøre en fare.

Livsfare på grund af elektrisk stød!

- ▶ Brug ikke vand!
- ▶ Anvend kun ildslukkere i klasse ABC.
- ▶ Ved brand i det elektriske anlæg må der kun anvendes CO₂-slukkere.

Sørg for at kende

- ▶ placeringen af og betjeningen af ildslukkerne,
- ▶ den egnede metode til brandbekæmpelse.

5.14 Ulykkesrapport

Informér straks dine overordnede samt RUNPOTEC GmbH om ulykker, potentielle farekilder og såkaldte "nærvæd-ulykker"!

6. Opbevaring og transport

Ved transport og opbevaring gælder de samme miljøbetingelser som ved drift af maskinen:

- ▶ tørt
- ▶ frostfrit
- ▶ beskyttet mod støv
- ▶ beskyttet mod korrosion (f.eks. saltvand)

6.1 Sikkerhedsforskrifter

- ▶ Anvend kun egnede, ubeskadigede og fuldt funktionsdygtige transportmidler med tilstrækkelig bæreevne.
- ▶ Overhold transportmål og transportvægt (se kapitel 3: Maskindata).
- ▶ Overhold reglerne for forebyggelse af arbejdsulykker samt lokale bestemmelser.

6.2 Krav til det udførende personale

Overhold de gældende bestemmelser i arbejdsmiddelbekendtgørelsen.
(se kapitel 5: Uddannelse af personalet)

6.3 Transporttype

Beskyttes mod fugt og korrosion.

6.4 Modtagelse og kontrol

- ▶ Kontroller for transportskader.
- ▶ Dokumentér konstaterede skader straks (skitse, digital dokumentation, beskrivelse af skaden).
- ▶ Få skaderne skriftligt bekræftet af transportøren på stedet.
- ▶ Fremsend de relevante dokumenter til RUNPOTEC GmbH uden ophold.

6.5 Udpakning

- ▶ Transportsikringer, transporthjælpemidler og emballage bør først fjernes, når CW 800 E spilvinschen er opstillet.
- ▶ Bortskaf emballagematerialet på en miljømæssigt forsvarlig måde, eller genbrug det.
- ▶ Særlige transporthjælpemidler og transportsikringer forbliver hos kunden. Opbevar dem, hvis CW 800 E spilvinschen senere skal flyttes.
- ▶ Kontroller CW 800 E spilvinschen efter udpakning for:
 - transportskader
 - fuldstændighed (se følgesedlen)
 - andre uregelmæssigheder
- ▶ Dokumentér konstaterede skader straks (skitse, digital dokumentation, beskrivelse af skaden).
- ▶ Fremsend de relevante dokumenter til RUNPOTEC GmbH uden ophold.

6.6 Emballagemateriale

Emballagematerialerne skal bortskaffes i overensstemmelse med gældende lovgivning. Korrekt bortskaffelse af dette Produkt (Gælder i lande i Den Europæiske Union og andre europæiske lande med et separat indsamlingssystem).

Dette produkt skal bortskaffes separat fra andet affald for at undgå skader på miljøet eller menneskers sundhed som følge af ukontrolleret affaldsbortskaffelse.

Genanvend produktet for at fremme en bæredygtig genanvendelse af materialer.

Private brugere bør kontakte den forhandler, hvor produktet er købt, eller de relevante myndigheder for at få oplysninger om, hvordan produktet kan genanvendes på en miljøvenlig måde.

Erhvervsbrugere bør kontakte deres leverandør.

Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med andet erhvervsaffald.

7. Opstilling og montering

7.1 Opstillingssted, anvendelsessted

- ▶ Eksplosionsfarlige områder (Ex-områder) er ikke tilladt for dette anlæg.
- ▶ Opstillingsfladens bæreevne og fastgørelsen skal dimensioneres med en sikkerhedsfaktor på 2 i forhold til trækkræften (statisk beregning).
- ▶ Sørg for tilstrækkeligt arbejds- og færdselsområde.
- ▶ Før forbindelser (kabler, rør, reb) mellem anlæggene, så der ikke opstår snubelfare.

7.2 Justering

CW 800 E spilvinschen kan opstilles frit, men skal være placeret vandret og justeret i trækretningen.

8. Ibrugtagning / opsætning

8.1 Forberedelse til drift

CW 800 E spilvinschen må kun betjenes af personer, der er blevet instrueret i korrekt brug.

8.2 Sikkerhedsforskrifter

Tag kun CW 800 E spilvinschen i brug, hvis følgende betingelser er opfyldt:

- ▶ Den tekniske tilstand af CW 800 E spilvinschen er fejlfri.
- ▶ CW 800 E spilvinschen anvendes i overensstemmelse med den tilsigtede anvendelse.
- ▶ Brugsanvisningen følges.
- ▶ Alle sikkerhedsanordninger er funktionsdygtige og aktive.



Afhjælp fejl straks. Ved funktionsfejl skal CW 800 E spilvinschen straks tages ud af drift, sikres mod utilsigtet eller uautoriseret ibrugtagning, og der skal tages hensyn til **restenergi (reblængdeudvidelse, rebspænding op til 15 %)**.

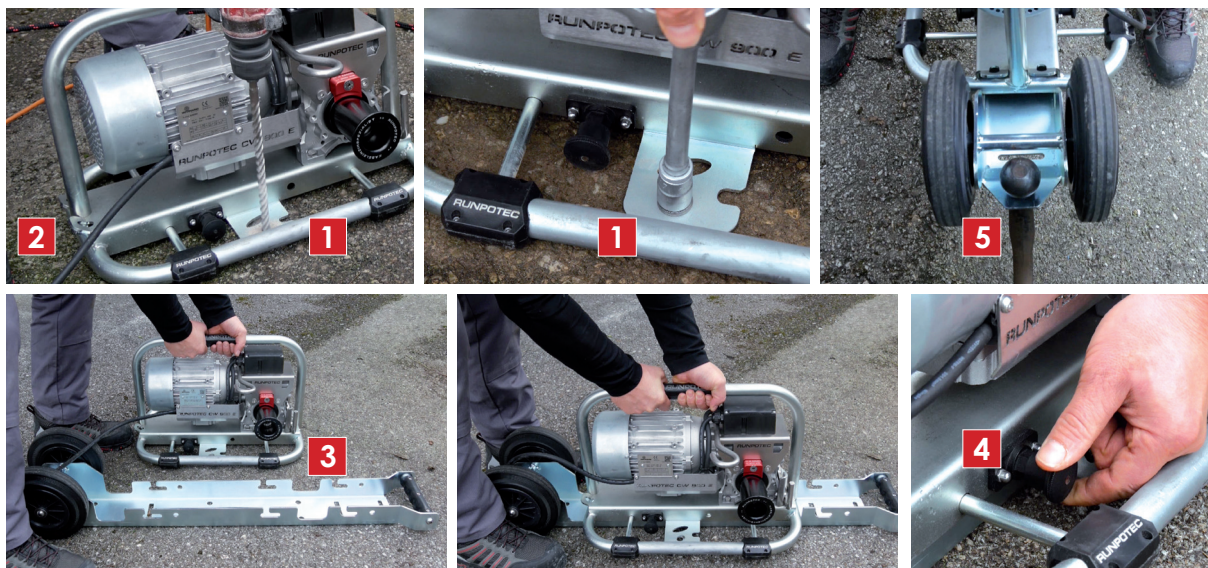
Meld straks enhver ændring til den ansvarlige person eller tilsynsførende. Registrér alle fejl og ændringer i en log.

8.3 Krav til det udførende personale

(se kapitel 5: Uddannelse af personalet)

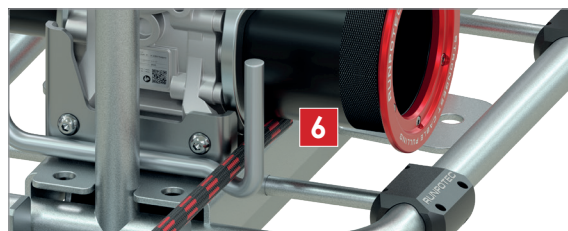
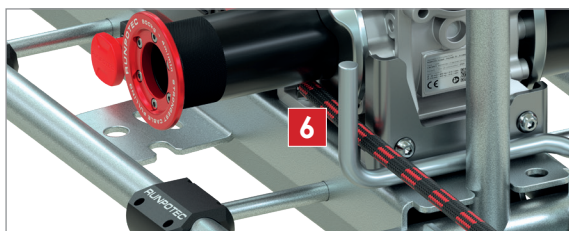
8.4 Typer af fastgørelse

Huset kan fastboltes til gulvet **1** eller fastgøres til en fast genstand (f.eks. et træ) med en strop og egnede anhugningsmidler (tilbehør) gennem fastgørelsesøjet **2**. Du kan også fastgøre huset på trolleyens monteringsskinne **3** ved hjælp af låseboltene **4** på skinnen. Selve trolleyen kan fastboltes, hænges direkte på en anhængerkobling **5** eller fastgøres til en fast genstand ved hjælp af en strop, der føres gennem fastgørelsesøjet.

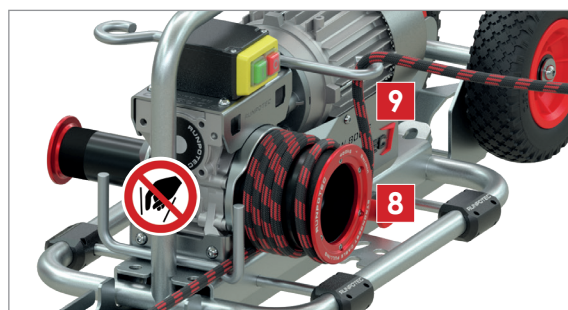
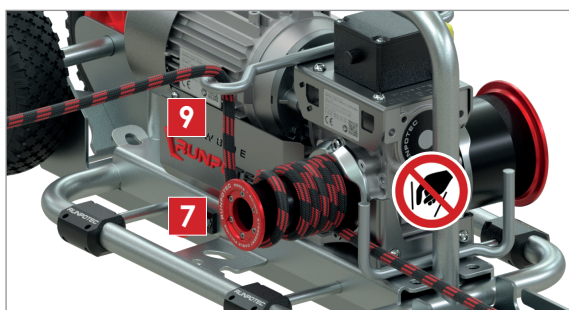


8.5 Anvendelse / drift

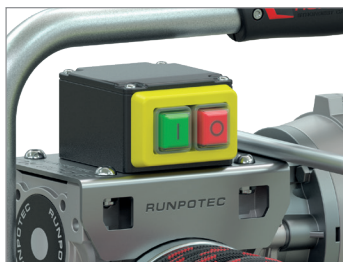
Træktovet skal føres indvendigt forbi tovføringsstiften **6**.



Før træktovet **mindst 3 omgange** rundt om spillet **7** eller **8** (jo flere omviklinger, desto større trækraft) og før det derefter ud gennem sikkerhedstovføringen **9** i en 90° vinkel. Hold træktovet stramt under hele processen for at undgå, at det vikler sig sammen.



- ▶ Tænd motoren, forlad fareområdet, og påbegynd trækprocessen fra arbejdsområdet. (se afsnit 8.7)
- ▶ Operatøren skal stå ved siden af spilvinschen i **tilstrækkelig sikker afstand** og trække i træktovet med et let træk i **90° vinkel** i forhold til trækretningen via sikkerhedstovføringen.
- ▶ Trækraften bør kun være så stor, at fremføringshastigheden opnås. **Kraftigere træk øger ikke spilvinschens trækraft.**
- ▶ Hvis træktovet glider på tromlen, kan dette afhjælpes ved at trække lidt kraftigere eller ved at lægge 1–2 ekstra omviklinger af tovet.
Tryk aldrig tovet ned på tromlen med hånden! Fare for personskade!
- ▶ RUNPOTEC anbefaler polyestertræktove med Ø 10 mm og Ø 12 mm på grund af den optimale omslyngningsfaktor.



8.6 Grænseflade til vandret kabeltræk

Det kabel, der skal trækkes, forbindes bedst med træktovet ved hjælp af en forbindelseshvirvel med drejeudligning.

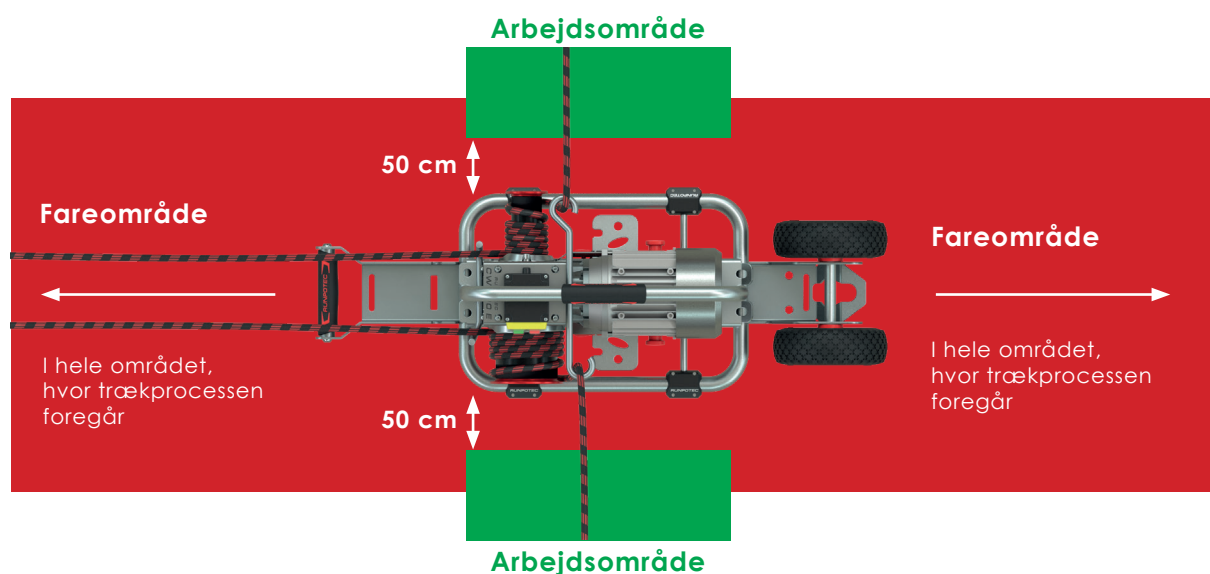


Kabeltrækkestrømpe med løkke – forbindelseshvirvel med drejeudligning – trækto

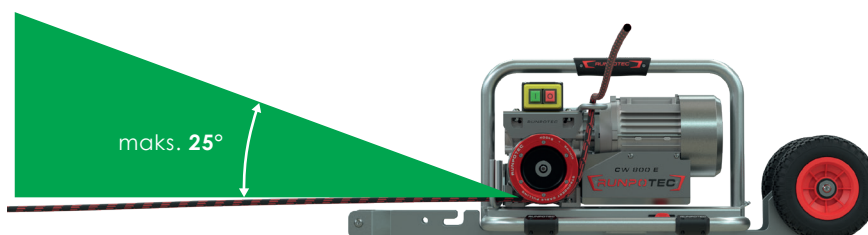
8.7 Tilladte områder

A. Tilladt arbejdsområde

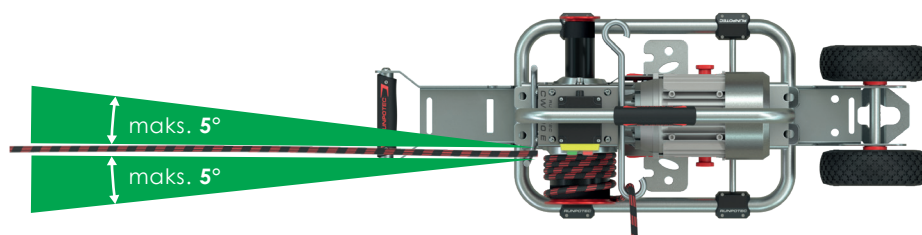
Det er forbudt at opholde sig i det **rødt** markerede **fareområde** under drift. Arbejde må **kun** udføres i det **grønt** markerede **arbejdsområde**.



B. Tilladt tovtrækvinkel maks. 25° (gælder for begge spilhoveder)



C. Tilladt tovindløbsvinkel maks. 10° (gælder for begge spilhoveder)



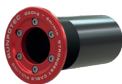
9. Vedligeholdelse og rengøring

Vedligeholdelse, reparation og rengøring skal udføres af tilsvarende kvalificeret personale (afhængigt af arbejdsopgaven). Operatøren skal som udgangspunkt udføre og overholde følgende aktiviteter:

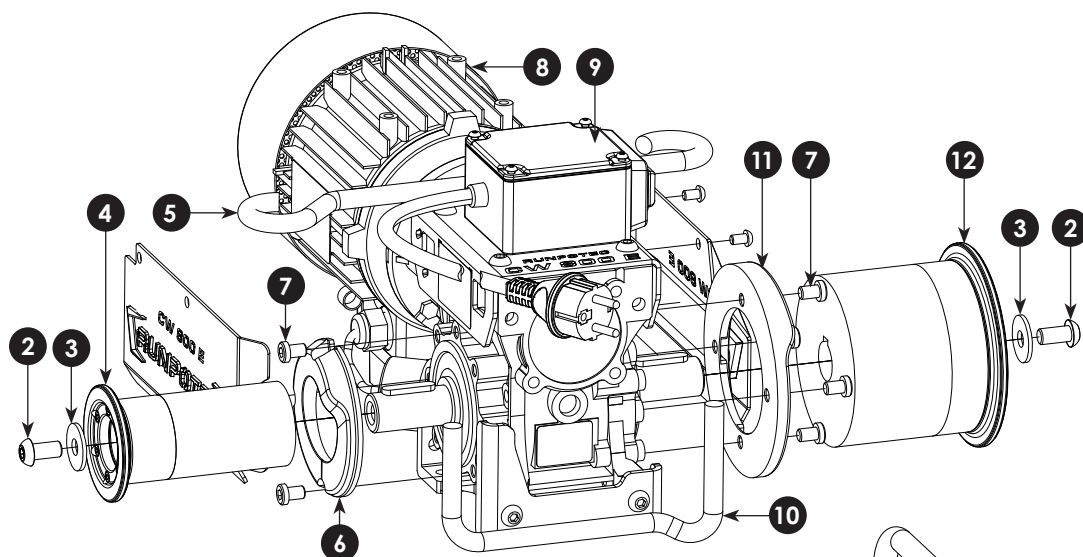
9.1 Vedligeholdelse

For at sikre en fejlfri drift af CW 800 E-spilvinschen skal den vedligeholdes regelmæssigt. Interval: Før hver anvendelse.

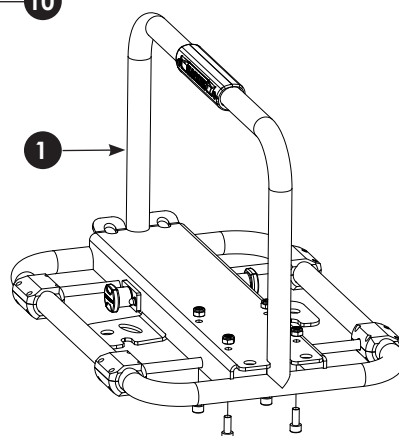
Kontrollér følgende sliddele visuelt, og udskift dem om nødvendigt:

4		Spilhoved Ø 55 mm - med riflet skive og skive inkl. skrue, trækbelastning 800 kg	Varenr. 21101
12		Spilhoved Ø 110 mm - med riflet skive og skive inkl. skrue, trækbelastning 400 kg	Varenr. 21100

Yderligere reservedele kan rekvireres på forespørgsel via office@runpotec.com



1	Grundstel inkl. monteringsdel
2	Linsehovedskrue med indvendig sekskant M10 × 20 mm
3	Skive 10 × 30 × 2,5 mm
4	Spilhoved Ø 55 mm – med riflet skive og skive
5	Tovføringsbøjle – udløb
6	Anløbsskive til spil Ø 55 mm
7	Cylinderskruer med indvendig sekskant M8 × 12 mm, fladhoved
8	Gearmotor 230 V inkl. monteringsdel
9	Afbryderhus med kabel og stik
10	Tovføringsbøjle – indløb
11	Anløbsskive til spil Ø 110 mm
12	Spilhoved Ø 110 mm – med riflet skive og skive



9.2 Rengøring

Det er en selvfølge, at du regelmæssigt rengør og vedligeholder din CW 800 E spilvinsch. Hvor ofte den skal rengøres, afhænger primært af arbejdsopgaverne og de omgivende forhold. Rengør kun CW 800 E spilvinschen med egnede hjælpemidler. Sluk CW 800 E spilvinschen før rengøring. (Træk netstikket ud.)

10. Reparation

10.1 Sikkerhedsforskrifter

- ▶ Overhold reglerne for forebyggelse af arbejdsulykker.
- ▶ Reparationer må kun udføres af autoriserede og fagkyndige personer.
- ▶ Sluk CW 800 E spilvinschen før vedligeholdelsesarbejde.
Bemærk: Restenergi (reblængdeudvidelse, rebspænding op til 15 %).
- ▶ Vedligeholdelse, rengøring, smøring osv. må kun udføres, når CW 800 E spilvinschen er slukket.
- ▶ Afbryd energiforsyningen ved vedligeholdelses- og servicearbejde.

10.2 Krav til det udførende personale

(se kapitel 5: Uddannelse af personalet)

11. Reservedele

Alle komponenter i CW 800 E spilvinschen, især sikkerhedskomponenter, må kun udskiftes med originale reservedele.

Alle originale reservedele kan leveres efter aftale med producenten.

12. Fejlafhjælpning

For at undgå risici ved fejlafhjælpning skal alle anvisninger i brugsanvisningen overholdes, især de grundlæggende sikkerhedsanvisninger (se kapitel 4: Grundlæggende sikkerhedsanvisninger), anvisninger om restrisici (se afsnit 5.6), de til enhver tid gældende regler for forebyggelse af arbejdsulykker, gældende love og retningslinjer samt operatørens interne bestemmelser.

Fejlafhjælpning må kun udføres af uddannet, instrueret og kvalificeret personale, som er gjort opmærksom på, at fejlafhjælpningsarbejde er forbundet med en øget risiko, hvis ikke alle ovenstående anvisninger overholdes.

De nedenfor viste fejllister er baseret på den nuværende viden. Som led i en løbende forbedringsproces bør de suppleres med nye erfaringer og den nyeste viden.

Fejl	Årsag	Afhjælpning
Øget slid på tovet	Kontrollér tovindløb, spilskiver og styrebakker for beskadigelser og øget slid.	Udskift om nødvendigt de pågældende dele.
Motoren kan ikke tændes	Motoren er overophedet. Temperaturføleren afbryder ved 120 °C.	- Motoren bør ikke køre i tomgang i mere end 10 minutter, da motoren uden belastning løber for langt foran på grund af faseskiftet. - Motoren har været udsat for for stor belastning og skal have tid til at køle af.



Fejl	Årsag	Afhjælpning
Motoren kan ikke tændes	Motoren får ingen strømforsyning.	Kontrollér strømforsyningen samt netstik og tilledningskabel.

Som grundregel gælder altid:

Alle reparationer og vedligeholdelsesarbejder må kun udføres, når AUS-knappen står i position „0, OFF“, og CW 800 E spilvinschen er fuldstændigt afbrudt fra strømforsyningen (træk netstikket ud).

13. Udtagning af drift

13.1 Sikkerhedsforskrifter

Overhold reglerne for forebyggelse af arbejdsulykker.

13.2 Udførende personale

(se kapitel 5: Uddannelse af personalet)

13.3 Udtagning af drift

Standstning: Sæt AUS-knappen på CW 800 E-spilvinschen i position „0, OFF“, og afbryd den fra strømforsyningen (træk netstikket ud).

Rengøring før opbevaring

Korrekt og miljømæssig forsvarlig bortskaffelse

14. Service

Ved fejl, spørgsmål eller bestilling af reservedele bedes du kontakte følgende adresse:

RUNPOTEC GmbH

Irlachstrasse 31

5303 Thalgau, Østrig

Tlf.: +43-6235-20335

Fax: +43-6235-20335-35

office@runpotec.com

www.runpotec.com